

# OpenCall Theatrical Cultural Exchange Program

5-12 May 2017



## Rooberoo Mansion

Rooberoo Mansion is a multidisciplinary arts institution, founded in 2016. This artistic institution has attracted a great deal of attention as an active cultural hub situated in Tehran's theater district. This institution consists of several beautifully designed spaces including a gallery, a multifunctional performance studio, bookstore, gift shop and an outdoor cafe overlooking the Tehran City Theater. Rooberoo Mansion is dedicated to promoting the work of young artists, and nourishing a collaborative space for interdisciplinary and cross cultural art to be created and presented.

Links to Rooberoo Mansion:

<http://www.facebook.com/RooberooMansion/>  
[www.RooberooMansion.com](http://www.RooberooMansion.com)

## Bohemi Theater Group

Bohemi Theater Group was founded by a group of students of the Tehran University, Department of Music and Drama, in 2011. This group has had many performances exploring different genres and techniques, performances that have been part of international festivals such as Iran International Festival of University Theater, Fajr International Theater festival, International Theater School Festival of Amsterdam (ITS) and International Theater Festival in Kerala.

Theatrical Cultural Exchange is a program that Bohemi Theater Group is conducting in collaboration with Rooberoo Mansion.

Links to the group:

<http://www.facebook.com/Bohemitheatergroup>

## Theatrical Cultural Exchange Program

In times of great change, as artists we believe that it is our responsibility to take action. We believe that what our world needs today is honesty and openness in the ways we get to know one another. As artists, this translates into sharing our art and getting to know artists from around the world. Taking the time to share the ways in which we make art, sharing our cultures and on a personal level - making friends. Face to face, heart to heart.

The main goal of this program is cultural exchange between young performing artists from around the world. This program will offer an exceptional opportunity to a selected group of artists to meet in Tehran, 12-5 May 2017, concurrently with the Iran International Festival of University Theater ([www.iiutf.ir](http://www.iiutf.ir)). They will attend plays in the festival and share insights and thoughts with the performing groups, and with each other as an ensemble. In addition to this, the selected artists will be given time to present their artistic work to an audience, in the format of a presentation. Q&A sessions will follow each presentation.

We are interested in opening up a space where young aspiring performing artists from around the world would be able to share their art and theater-making experiences, and lay the groundwork for future collaborations. As theater artists coming from a wide array of cultures we want to truly have a Theatrical Cultural Exchange, so welcome on board!

## Who can participate?

All performing arts artist under the age of 35 are welcome to apply. The selection committee will select a total of 12 artists, from which six will be Iranian and six will be internationally selected. As English will be the main language for communication, good language skills will be required of all applicants.

## How can you Apply?

All applications may be sent via email to: [theatricalculturalexchange@gmail.com](mailto:theatricalculturalexchange@gmail.com)

Please include the following:

- Resume - Maximum 2 pages.
- Statement of Purpose
  - Explaining what interests you about the Theatrical Cultural Exchange program, what you are looking to gain from this experience, and what you think you will be able to contribute to the program.
- Portfolio

The deadline for submitting applications is 31 March 2017.

## What will we provide?

Rooberoo Mansion is responsible for providing accommodation and food for the selected artists. There will also be complimentary sight-seeing programs arranged by the program team. Airfare and travel expenses will not be paid by the mansion and are the responsibility of the selected artists.

Extras Rooberoo Mansion will also arrange an all inclusive trip to Isfahan for four days after the program has finished. This trip will be available to the selected artists at their own expense.

## فراخوان شرکت در رویداد بین‌المللی Theatrical Exchange

### عمارت روبرو

عمارت روبرو در سال ۱۳۹۵ به عنوان مرکزی فرهنگی هنری به بهره‌برداری رسید. این عمارت از نظر جغرافیایی در مرکز رویدادهای هنری و به ویژه تئاتری کشور یعنی چهارراه ولیعصر تهران قرار دارد و شامل بخش‌های متفاوتی از جمله گالری، استودیوی چندمنظوره‌ی هنرهای نمایشی، کتاب‌فروشی، فروشگاه صنایع دستی و کافه‌ی روباز است.

اصلی‌ترین هدف کاری عمارت روبرو حمایت از آثار هنرمندان جوان، ترویج تولید آثار مشترک بین رشته‌های مختلف هنری و ایجاد فضایی فرامرزی جهت ایجاد موقعیت آشنایی با هنرمندان دیگر کشورهاست.

لینک‌های مربوط به عمارت روبرو:

<http://www.rooberoomansion.com>

<http://www.facebook.com/RooberooMansion>

### گروه تئاتر بوهمی

گروه تئاتر بوهمی توسط تعدادی از دانشجویان رشته‌ی نمایش پردیس هنرهای زیبای دانشگاه تهران در سال ۱۳۸۹ تاسیس شد و تاکنون اجراهای زیادی را در فرم‌ها و شیوه‌های متفاوت هنری تجربه کرده است. گروه تئاتر بوهمی متشکل از دو کارگردان، سه بازیگر و یک طراح لباس است که در دوره‌های متعددی از جشنواره‌های تئاتر دانشگاهی و... جوایزی کسب کرده‌اند. این گروه، پس از دوران دانشجویی نیز آثار خود را در جشنواره‌ی بین‌المللی تئاتر فجر، جشنواره‌ی ITS آمستردام و ITFoK کراچی هند و... اجرا کرده و اجراهای عمومی‌شان در سالن‌های معتبر تئاتر تهران به روی صحنه رفته است.

رویداد تبادل فرهنگی-تئاتری (Theatrical Exchange)، به طور مشترک توسط گروه تئاتر بوهمی و عمارت روبرو برگزار خواهد شد.

لینک مربوط به گروه تئاتر بوهمی:

<http://www.facebook.com/bohemitheatergroup>

# Open Call Theatrical Exchange Program

5-12 May 2017



## برنامه تبادل فرهنگی-تئاتری / Theatrical Exchange Program

اصلی‌ترین هدف این رویداد، ایجاد فرصتی برای تبادل فرهنگ و شیوه‌های کار بین نسل جوان هنرمندان نمایشی در نقاط مختلف جهان است. هنرمندانی در رشته‌های مختلف مانند کارگردانی، بازیگری، طراحی صحنه و لباس، تئاتر فیزیکی، پرفرنس و... همچنین گذراندن زمان در کنار یکدیگر، تبادل راه‌کارهای خلق یک اثر هنری، به اشتراک گذاشتن فرهنگ‌ها و پیدا کردن دوستان جدید.

این رویداد از تاریخ ۱۶ تا ۲۲ اردیبهشت، هم‌زمان با بیستمین دوره‌ی جشنواره بین‌المللی تئاتر دانشگاهی ایران در تهران برگزار می‌شود. از جمله برنامه‌های این رویداد، دیدن آثار نسل جوان تئاتر، معرفی هنرمندان شرکت‌کننده و ارائه‌ی آثار و تجربیات خود برای دیگر شرکت‌کنندگان در برنامه و زمینه‌سازی برای تولید کارهای مشترک بین‌فرهنگی است (برنامه‌ی کامل پروژه به صورت مدون قبل از برگزاری در اختیار شرکت‌کنندگان قرار خواهد گرفت).

### چه کسانی می‌توانند شرکت کنند؟

رویداد تبادل فرهنگی-تئاتری، پذیرای تمام هنرمندان هنرهای نمایشی زیر ۳۵ سال خواهد بود. تنها شش هنرمند از ایران و شش هنرمند از دیگر کشورها انتخاب می‌شود.

برنامه تبادل فرهنگی-تئاتری، به دلیل ماهیت بین‌المللی خود بدون ترجمه و به زبان انگلیسی برگزار خواهد شد و به همین دلیل توانایی مکالمه و آشنایی متوسط با زبان انگلیسی پیش‌نیاز شرکت در این برنامه است.

### شیوه‌ی شرکت کردن چیست؟

تمامی متقاضیان می‌بایست اطلاعات زیر را نهایتاً تا پایان روز ۵ اردیبهشت سال جاری به ایمیل زیر ارسال نمایند:

[theatricalexchange@gmail.com](mailto:theatricalexchange@gmail.com)

اطلاعات مورد نیاز:

- رزومه (نهایتاً دو صفحه)
- هدف از شرکت در این رویداد - (توضیح این مسئله که شما از شرکت در این رویداد به دنبال چه چیزی هستید، چه چیزی باعث ایجاد علاقه برای شرکت کردن شما می‌شود و شما با شرکت در این رویداد چه چیزی برای عرضه دارید.)
- لینک آثار اجرا شده (جهت بازدید کارهای قبلی به صورت آنلاین).
- هزینه شرکت هنرمندان ایران در برنامه پس از قبولی و به صورت حضوری دریافت خواهد شد و مبلغ آن ۲ میلیون ریال (۲۰۰ هزار تومان) به ازای هر شرکت‌کننده است.
- هزینه سفر به ایران و تهیه بلیت برگشت هنرمندان خارجی به عهده‌ی خود این افراد است.

### ما چه چیزهایی را فراهم می‌کنیم؟

رویداد تبادل فرهنگی-تئاتری، تعهد دارد تا محل اقامت هنرمندان خارجی، ناهار تمام هنرمندان شرکت‌کننده و محل برگزاری جلسات در عمارت روبرو را فراهم کند.

### برنامه‌ی ویژه

برنامه‌ی ویژه‌ی سفر چند روزه به یکی از شهرهای ایران، برای شرکت‌کنندگان فراهم خواهد بود. این سفر توسط عمارت روبرو برگزار می‌شود و هزینه‌ی آن بر عهده شرکت‌کنندگان خواهد بود.